

PROGRAMA ALEMÁN B2.2

CURSO 2020-21

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

CENTRO: Instituto de Idiomas de la Universidad de Sevilla

NOMBRE: Alemán B2.2

COORDINADOR DESIGNADO POR EL ÁREA: Christoph Ehlers ehlers@us.es

DATOS BÁSICOS DE LOS PROFESORES

PROFESORA: Carmen Symalla (CS)

DESPACHO:

Instituto de Idiomas,
Avda. Reina Mercedes, S/N

E-MAIL:

symalla@us.es

TELÉFONO:

954 55 78 56 (RM)

Horario y lugar: <https://institutodeidiomas.us.es/cursos/calendarios-y-horarios/horarios-clases/horarios-aleman>

Profesorado y tutorías <https://institutodeidiomas.us.es/aleman/docencia/profesorado-y-tutorias>

Instituto de Idiomas: institutodeidiomas.us.es/

Enseñanza Virtual de la Universidad de Sevilla: <https://ev.us.es>

INDICE GENERAL DEL PROGRAMA

1- [MODALIDAD](#)

2- [OBJETIVOS](#)

1.1 OBJETIVOS GENERALES

1.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

3- [COMPETENCIAS](#)

2.1. COGNITIVAS O CONCEPTUALES

2.2. INSTRUMENTALES O PROCEDIMENTALES

2.3. ACTITUDINALES Y SOCIALES

4- [LIBROS DE TEXTOS](#)

5- [BLOQUES TEMÁTICOS](#)

6- [METODOLOGÍA](#)

7- [EVALUACIÓN](#)

7.1. EXAMEN FINAL

7.2. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

7.3. CALIFICACIÓN

8- [RECOMENDACIONES](#)

9- [BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA](#)

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. MODALIDAD

- **Curso anual compacto:** De septiembre a mayo con tres horas semanales de clase impartidas en una única clase de tres horas de duración concentradas en un único día.
- **Curso semi-intensivo cuatrimestral:** Las horas de clase correspondientes a un curso anual se imparten en un cuatrimestre a razón de seis horas semanales repartidas en dos clases de tres horas cada una en días alternos. El primer semi intensivo cuatrimestral se imparte de septiembre a enero y el segundo de febrero a mayo.
- **Matrícula anual libre:** Esta modalidad solo da derecho a realizar los exámenes, no da derecho a asistencia a clase.

¡NOTA IMPORTANTE!

Dichas modalidades se impartirán de manera presencial, si bien se aplicarán medidas sanitarias de distanciamiento interpersonal y limitación del aforo permitido en las aulas, además de cuantas recomendaciones sanitarias y protocolos de actuación sean previstos por el Servicio de Prevención de Riesgos Laborales de la Universidad de Sevilla (SEPRUS). No obstante, en función de las medidas adoptadas por las autoridades estatales, autonómicas o académicas competentes en materia sanitaria, la docencia podrá pasar a ser parcial o totalmente online, a través de las plataformas y medios técnicos facilitados por la US.

2. OBJETIVOS

2.1 OBJETIVOS GENERALES

El objetivo principal de esta asignatura consiste en consolidar y aumentar la competencia comunicativa, y el conocimiento de la cultura y sociedad de los países de habla alemana adquirida en los cursos anteriores.

2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Expresión e interacción oral: el alumno puede participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la comunicación normal con hablantes nativos. Puede tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas, explicando y defendiendo sus puntos de vista. El alumno presenta descripciones claras y detalladas de una amplia serie de temas relacionados con su especialidad. Sabe explicar un punto de vista sobre un tema exponiendo las ventajas y los inconvenientes de varias opciones.
- Expresión escrita: el alumno es capaz de escribir textos claros y detallados sobre una amplia serie de temas relacionados con sus intereses. Puede escribir redacciones o informes transmitiendo información o proponiendo motivos que apoyen o refuten un punto de vista concreto. Sabe escribir cartas que destacan la importancia que le da a determinados hechos y experiencias.
- Comprensión auditiva: el alumno comprende discursos y conferencias extensos, e incluso sigue líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido. Comprende casi todas las noticias de la televisión y los programas sobre temas actuales. Comprende la mayoría de las películas en las que se habla en un nivel de lengua estándar.
- Comprensión de lectura: el alumno es capaz de leer artículos e informes relativos a problemas contemporáneos en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos. Comprende la prosa literaria contemporánea.

Para más información: [Marco común europeo de referencia para las lenguas](#)

3. COMPETENCIAS

3.1 COGNITIVAS O CONCEPTUALES

- Comprender textos orales y escritos en alemán dentro de un contexto o registro concreto.
- Conocer y comprender las reglas de funcionamiento y saber utilizarlas para comunicarse de manera adecuada a su nivel de competencia lingüística.
- Organizar y planificar un texto oral y escrito.
- Profundizar en el conocimiento de las culturas y costumbres de los países de habla alemana.
- Saber adecuarse a cada situación concreta sabiendo escoger entre los varios medios, formas y registros de comunicación.

3.2 INSTRUMENTALES O PROCEDIMENTALES

- Producir textos orales y escritos en alemán adecuándolos a un contexto o registro completo.
- Hacer un uso rápido, activo y frecuente de la lengua aprendida.
- Interactuar y mediar en diferentes contextos y situaciones.
- Colaborar con eficacia en parejas y en grupos de trabajo.
- Participar activamente en discusiones de grupo.
- Organizar y supervisar el propio aprendizaje, tomar decisiones y autoevaluarse.
- Aplicar estrategias apropiadas para compensar, en una situación de comunicación oral o escrita, deficiencias en el dominio del código lingüístico u otras lagunas de comunicación.

3.3 ACTITUDINALES Y SOCIALES

- Responsabilizarse del propio proceso de aprendizaje e incrementar su autonomía.
- Adaptarse a nuevas situaciones.
- Potenciar su relación con otras culturas y su competencia intercultural.
- Fomentar una actitud reflexiva y crítica basada en la tolerancia y en el respeto hacia las formas socioculturales distintas a la propia.
- Concienciarse de la necesidad de saber comunicarse en distintas lenguas en la formación y futura actividad de cualquier profesional.

4. LIBROS DE TEXTO (OBLIGATORIA)

Aspekte neu B2 ,Mittelstufe Deutsch, Klett

- [Lehr- und Arbeitsbuch mit Audio-CD, Teil 2, B2](#) ISBN 978-3-12-605028-9 (Kapitel 6-10)
 - [Lehrbuch B2 mit DVD](#) ISBN: 978-3-12-605024-1 (Kapitel 1-10)
 - [Arbeitsbuch B2 mit Audio-CD](#) ISBN: 978-3-12-605026-5 (Kapitel 1-10)
- (En el nivel B2.2 se darán los capítulos 6-10)

5. BLOQUES TEMÁTICOS

Themenblock 1: Fit für ... <ul style="list-style-type: none">• Eine Ratgebersendung zum Thema „Einkaufen im Internet“ verstehen• Telefongespräche erfolgreich bewältigen• Tipps für den Umgang mit Kollegen am Arbeitsplatz verstehen• Informationen aus einem Text weitergeben. Einen persönlichen Brief schreiben➤ <i>Passiv mit sein</i>➤ <i>Vergleichssätze mit als / als ob und als wenn im Konjunktiv II</i>	Themenblock 2: Kulturwelten <ul style="list-style-type: none">• Informationen über ein UNESCO-Weltkulturerbe zusammenfassen• Eine kurze Kriminalgeschichte schreiben• In einem Artikel Gründe für das Sterben von Sprachen verstehen• Die positiven und negativen Bewertungen in einer Buchrezension erkennen. Ein Buch oder ein anderes kulturelles Ereignis vorstellen➤ <i>Textzusammenhang</i>➤ <i>Modalsätze mit dadurch, dass und indem</i>
Themenblock 3: Das macht(e) Geschichte <ul style="list-style-type: none">• Einen Text zum Thema „Gelebte Geschichte“ verstehen	Themenblock 4: Mit viel Gefühl <ul style="list-style-type: none">• Notizen zu einem Artikel über Musik machen• Zu Texten über die Wirkung von Farben Stellung

<ul style="list-style-type: none"> • Informationen aus unterschiedlichen Quellen in einer Kurzpräsentation zusammenfassen • Irrtümer der Geschichte kennenlernen und darüber berichten • Informationen über die Teilung Deutschlands kommentiert zusammenfassen. Zeitzeugenaussagen und eine Chronik zum Tag des Mauerfalls verstehen ➤ <i>Nomen, Verben und Adjektive mit Präpositionen</i> <i>Indirekte Rede mit Konjunktiv I</i> 	<p>nehmen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dialoge verstehen und Aussagen emotional verstärken • Einen komplexen Vortrag zum Thema „Angst“ verstehen. Eine E-Mail mit Tipps zur Entscheidungsfindung schreiben ➤ <i>Nominalisierung von Verben</i> <i>Modalpartikeln</i>
<p>Themenblock 5: Ein Blick in die Zukunft</p> <ul style="list-style-type: none"> • Über die Rolle und den Nutzen von Robotern in der Zukunft sprechen • Einen Artikel über Zukunftsideen für den Gesundheitsmarkt zusammenfassen • Ein Interview über „Berufe der Zukunft“ analysieren • Einen Beschwerdebrief schreiben. Über Zukunftsszenarien in Büchern, Theater und Film sprechen ➤ <i>Partizipien als Adjektive</i> <i>Konnektor während, Präpositionen mit Genitiv</i> 	

6. METODOLOGÍA

La docencia de esta asignatura será ejercida a través de clases teórico-prácticas que implicarán tanto a los profesores como al alumnado en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Se propondrán actividades y tareas que permitan la observación de los fenómenos de la lengua y el reconocimiento de las reglas gramaticales y funciones comunicativas que actúan en ellos. Éstas se combinarán con actividades controladas y semi-controladas para facilitar al alumnado la adquisición de las estructuras y funciones de la lengua, y actividades libres, para fomentar la fluidez en la expresión lingüística. El trabajo en el aula y fuera de ella estará fundamentado en la práctica de las distintas destrezas: productivas (expresión oral y escrita); receptivas (comprensión oral y escrita e interpretación de códigos no verbales); y las basadas en la interacción y la mediación. La reflexión sobre la lengua y los aspectos socioculturales e interculturales serán partes fundamentales de los contenidos del curso.

El trabajo en grupos y en parejas serán herramientas básicas de nuestro sistema docente. Con estas dinámicas se pretende estimular la interacción y la fluidez en la expresión oral, el apoyo en los compañeros para el aprendizaje común y el fortalecimiento de la confianza en la propia capacidad de expresión. Asimismo, se promoverá el aprendizaje autónomo, dirigido por el profesor, tras haber establecido con éste las necesidades y los objetivos de las distintas actividades a realizar.

7. EVALUACIÓN

- Prueba escrita
- Prueba oral

La evaluación final constará de una prueba escrita y de una prueba oral posterior. Para realizar la prueba oral, se deberá haber superado previamente la prueba escrita. La fecha concreta del examen oral de cada alumno se publicará junto con los resultados del examen final escrito.

En ambas pruebas se abordarán tanto los contenidos como las destrezas correspondientes al nivel B2 según el MCERL.

Convocatorias para el curso semi-intensivo cuatrimestral:

Para los alumnos que se hayan matriculado por primera vez en el curso semi-intensivo cuatrimestral impartido en el primer cuatrimestre, la primera convocatoria es la de enero/febrero, y la segunda en mayo/junio. Para el curso del segundo cuatrimestre, la primera convocatoria tendrá lugar en el mes de junio y la segunda en el de septiembre.

Para comprobar las CONVOCATORIAS DE EXÁMENES que corresponden a cada tipo de curso, pinche [aquí](#).

7.1 EXAMEN FINAL PRESENCIAL

- Prueba escrita (duración 3 horas):
 - Tareas de comprensión auditiva puntuación: 25%
 - Tareas de comprensión lectora puntuación: 25%
 - Tareas de expresión escrita puntuación: 25%
- Prueba oral (duración 25 min en pareja y 15 min. individual) puntuación: 25%
En el examen oral el alumno habrá de conversar acerca de contenidos correspondientes al nivel B2, reflejados en el MCERL.

7.2. EXAMEN FINAL NO-PRESENCIAL

- En caso de un escenario que implique la realización de los exámenes de manera no presencial (online), estos se harán con los recursos técnicos proporcionados por la US. El alumno deberá contar con un dispositivo provisto de cámara y micrófono, además de conexión a Internet.
- El examen tendrá dos partes, una escrita y otra oral:
 - La parte escrita constará de dos o tres ejercicios de expresión e interacción escritas. También se podrán incluir ejercicios de tipología léxico-gramatical.
 - La parte oral incluirá de uno a tres ejercicios de expresión e interacción orales.
- Los alumnos que aprueben la parte escrita tendrán que realizar la parte oral obligatoriamente para aprobar la asignatura. Y para aprobar el curso, será necesario aprobar las dos partes del examen con una nota mínima de 5,0 sobre 10,0 en cada parte. Al no ser presenciales, estos exámenes no llevarán el sello CertACLES.
- A aquellos alumnos que aprueben la parte escrita en su primera convocatoria, pero suspendan o no se presenten a la parte oral, se les guardará la nota de la parte escrita y solo tendrán que hacer el examen oral en su segunda convocatoria.

7.3 CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- EVALUACIÓN ESCRITA: se evaluarán la comprensión auditiva y lectora, la competencia léxico-gramatical y la expresión escrita (corrección, adecuación al tema, recursos léxico-gramaticales).
- NO PRESENCIAL: expresión escrita, competencia léxico-gramatical
- EVALUACIÓN ORAL: se evaluarán la corrección léxico-gramatical, la adecuación al tema y/o la situación, la coherencia, la cohesión, la comprensión, la capacidad de interacción, la pronunciación y la fluidez.

7.4 CALIFICACIÓN

- Para superar la prueba escrita el alumno deberá obtener el 50% de la puntuación máxima. Es además requisito imprescindible haber aprobado con ese mismo porcentaje del 50% todas las competencias de las que consta la prueba (comprensión auditiva, comprensión de lectura, y expresión e interacción escritas).
- Si no se supera alguna de las citadas destrezas, las otras NO serán evaluadas, y se obtendrá la calificación "SUSPENSO" en el conjunto de la prueba escrita y como calificación numérica la nota "3". Así se reflejará en el acta correspondiente.
- Para poder presentarse a la prueba oral el alumno tendrá que haber aprobado previamente la prueba escrita.
- Para superar la prueba oral el alumno deberá obtener el 50% de la puntuación máxima. En caso de no superar dicha prueba oral, se obtendrá la calificación de "SUSPENSO" en el conjunto de la prueba y como calificación numérica la nota "4". Así se reflejará en el acta correspondiente.

- En caso de superar solo la prueba escrita la calificación se conservará durante todo el cursoacadémico.

Para más información sobre el sistema de evaluación de este Instituto véase las Normas Generales [aquí](#).

8. RECOMENDACIONES

Se recomienda:

- Asistir a clase con regularidad y prestando mucha atención.
- Aprovechar la clase para la interacción en alemán.
- Hacer regularmente las tareas y deberes fuera del aula (unas 3h/sem). Para ello, consultar las entradas en el calendario del Aula Virtual.
- Prestar atención al funcionamiento de la lengua: orden, concordancia, uso de los tiempos, etc. Reflexionar sobre el objetivo comunicativo y lingüístico de las actividades que se hacen en clase: qué cosas concretas permite hacer la gramática, el vocabulario y las funciones que se van aprendiendo.
- Iniciarse en el uso de un diccionario monolingüe.
- Leer libros, periódicos, revistas y cómics en alemán.
- Ver películas en alemán.
- Usar portales como [ARD Mediathek](#) para la televisión y la radio y [Deutsche Welle -Deutschlernen](#) para aprender alemán con [videos](#), [audios](#) y textos actuales.
- Para facilitar el contacto y el uso del alemán con nativos se organizarán intercambios presenciales y por e-mail con estudiantes de habla alemana. El profesorado informará sobre las condiciones de participación. Aparte, se recomiendan las siguientes páginas-web para intercambios: [Lernen im Tandem](#) [tandemcity](#)
- Uso de los materiales complementarios en la página de la Enseñanza Virtual de la Universidad de Sevilla: <https://ev.us.es> y de las editoriales de los libros de texto, [Unterrichtsportal für Aspekte](#)
- Asistir a las actividades culturales que organiza el Centro: obras de teatro, cine, conciertos, conferencias, etc.

9. BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

9.1. LIBROS DE LECTURA (recomendados)

- Nause Tanja: *Engels Federn*, Editorial Idiomas – Hueber, ISBN:978-3198617359 (ab B1+)
- Dörrie, Doris: *Bin ich schön?* Diogenes Verlag, ISBN: 978-3257228113
- Frisch, Max: *Homo Faber*, Suhrkamp, ISBN: 3-518-36854-0
- Hackl, Erich: *Abschied von Sidonie*, Diogenes Verlag, ISBN: 978-3-257- 22428-3
- Kehlmann, Daniel: *Die Vermessung der Welt*, Rowohlt Taschenbuch Verlag, ISBN: 978-3-499-24100-0
- von Schirach, Ferdinand: *Schuld*, Piper, ISBN: 978-3-442-71497-1
- von Schirach, Ferdinand: *Verbrechen*, Piper, ISBN: 978-3-492-25966-8
- Schlink, Bernhard: *Der Vorleser*, Diogenes Verlag, ISBN: 3-257-22953-4
- Suter, Martin: *Die dunkle Seite des Mondes*, Diogenes Verlag, ISBN: 3-257-23301-9
- Timm, Uwe: *Johannisnacht*, DTV, ISBN: 3-423-12592-6
- Zweig, Stefan: *Schachnovelle*, Fischer Taschenbuch, ISBN: 978-3-596-21522-5

9.2. GENERAL (ORIENTATIVA)

- Gramática y Ejercicios:
 - Marion Lütke, *Aspekte neu2 (B2), Intensivtrainer Mittelstufe Deutsch*, ISBN: 978-3-12-605031-9
 - Tanja Sieber, *Aspekte neu, Grammatik B1plus bis C1*, ISBN 978-3-12-605032-6
 - Axel Hering, Magdalena Matussek, Michaela Perlmann-Balme: *Sicher!, Übungsgrammatik*, Hueber, ISBN 978-3-19-301206-7 (Niveau: B1 bis C1)

- Dreyer/Schmitt: *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell*, Hueber, München, ISBN 978-3-19-307255-9
- Evelyn Frey, *Fit fürs Goethe-Zertifikat B2*, Hueber, ISBN 978-3-19-001874-1
- Karin Hall, Barbara Scheiner: *Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Deutsch als Fremdsprache*, Hueber, ISBN 3-19-007448-8
- Dictionarios:
 - Dictionario monolingüe: *Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. ISBN: 978-3-468-49038-5
 - Dictionario monolingüe: *Langenscheidt Power Wörterbuch Deutsch*. ISBN: 978-3-468-13110-3
 - Dictionario monolingüe: *Hueber Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. ISBN 978-3-19-001735-5
 - Dictionario bilingüe: Slaby-Grossmann: *Diccionario de las lenguas española y alemana*, 2 tomos, Herder Verlag. Tomo 1: ISBN 978-84-254-1947-8, Tomo 2: ISBN 978-84-254-2615-5

9.3. DIRECCIONES INTERNET DE INTERÉS

- Dictionarios:
 - [einsprachiges Wörterbuch Duden](#)
 - [Wörterbuch PONS Deutsch als Fremdsprache](#)
 - [Wörterbuch Leo](#)
 - [Langenscheidt, Deutsch-Spanisch Wörterbuch](#)
- Deutschlernen und Prüfungen
 - [Deutsche Welle -Deutschlernen](#)
 - [Goethe Institut](#)
 - [TestDaF](#)
 - [Babbel](#)
- Zeitungen und Zeitschriften:
 - [Deutsche Welle](#)
 - [Spiegel](#)
 - [Süddeutsche](#)
 - [FrankfurterAllgemeine](#)
 - [Die Zeit](#)
 - [Tageszeitung](#)
 - [Tagesanzeiger](#)
 - [Die Presse](#)
 - Viele Bücher und Zeitschriften sind auch in [FAMA](#) erhältlich, der Bibliothek der Universität Sevilla. Zum Beispiel Deutsch Perfekt(Spotlight Verlag), Zeitschrift mit aktuellen News und Stories. Texte und Audios auf drei verschiedenen Niveaustufen. Schwere Wörter werden erklärt. Der Premium-Bereich im Internet (inclusive) liefert viele leichte, mittelschwere und schwere Übungen aller Art zum intensiven Deutschlernen.